

musica teatro danza cinema

**centro  
culturale  
chiasso**  
cinema teatro  
programma  
stagione  
2022  
– 2023



**Centro  
Culturale  
Chiasso  
Cinema  
Teatro**



Comune di Chiasso  
Dicastero Attività culturali

Centro Culturale Chiasso  
Cinema Teatro  
via Dante Alighieri 3b  
CH 6830 Chiasso  
T +41 (0)58 122 42 72  
cultura@chiasso.ch

[www.centroculturalechiasso.ch](http://www.centroculturalechiasso.ch)

## TEATRO

sabato **12.11.22** 20:30



©Ghitta Carell  
©Centro di Documentazione  
Arturo Benedetti Michelangeli

## SE DEVI DIRE UNA BUGIA DILLA GROSSA

due atti di **Ray Cooney**

versione italiana di Iaia Fiastri

in ricordo di **Pietro Garinei** e della **ditta Garinei e Giovannini**

con **Antonio Catania, Gianluca Ramazzotti e Paola Quattrini, Nini Salerno, Cristina Fondi, Marco Cavallaro, Sebastiano Colla Sara Adami, Ilaria Canalini**

con la partecipazione di **Paola Barale**

regia originale di **Pietro Garinei**

**un progetto artistico di Gianluca Ramazzotti**

produzione **Ginevra Media Production**

## TEATRO

domenica **20.11.22** 17:00



**Milena Vukotic, Salvatore Marino, Maximilian Nisi** in

## A SPASSO CON DAISY

di **Alfred Uhry**

adattamento **Mario Scaletta**

produzione **Ass. Cult Spettacoli Teatrali, Roma**

## MUSICA

venerdì **02.12.22** 20:30



Recital del pianista

## GRIGORY SOKOLOV

*Programma da definire*

## TEATRO

sabato **03.12.22** 20:30



**Nancy Brillì e Chiara Noschese** in

## MANOLA

di **Margaret Mazzantini**

regia **Leo Muscato**

produzione **Enfi Teatro - Il Parioli**

Per festeggiare i cento anni dalla nascita di Pietro Garinei, torna un “evergreen”: la spumeggiante commedia **Se devi dire una bugia dilla grossa**, dal soggetto di Ray Cooney. L'allestimento è ispirato a quello originale firmato dalla ditta Garinei & Giovannini, con il famoso girevole che rappresenta di volta in volta la hall dell'albergo e le due camere da letto, dove si svolge la vicenda del Ministro del governo De Mitri, che vorrebbe intrattenere relazioni extraconiugali con un membro femminile dell'opposizione. La situazione gli sfuggirà subito di mano, dando il via ad una girandola di equivoci, battibecchi e colpi di scena sempre più fitti, all'insegna del più sano divertimento. La versione aggiornata da Iaia Fiastri vede protagonisti i vulcanici Antonio Catania e Gianluca Ramazzotti, con la partecipazione di Paola Quattrini che per la terza volta interpreta il ruolo della moglie dell'onorevole.

La bravissima Milena Vucotic dà vita all'anziana Daisy in una storia delicata e divertente.

Daisy, anziana maestra in pensione, è una ricca signora ebrea che vuole apparire povera. È una donna dal piglio forte: ironica, diretta, scontrosa, capricciosa, avara. E assolutamente contraria alla decisione del figlio di assumerle un autista. Daisy non vuole in casa qualcuno che tocchi le sue cose, che la privi del gusto di guidare, non vuole farsi vedere in giro accompagnata da uno chauffeur come se fosse ricca. Per fortuna Hoke, l'autista di colore affezionato e analfabeta, è paziente e sopporta le stranezze della vecchia signora rimanendo dignitosamente in disparte. Giorno dopo giorno, la diffidenza iniziale lascia il posto a un rapporto fatto di battibecchi che cela in realtà un affetto profondo. **A spasso con Daisy** narra di un'amicizia nata nonostante i pregiudizi, sempre giocando sull'ironia e i toni della commedia.

L'unica, irripetibile natura della musica suonata dal vivo è centrale per la comprensione della bellezza espressiva e dell'irresistibile onestà dell'arte di **Grigory Sokolov**. Le poetiche interpretazioni del pianista russo, che prendono vita durante l'esecuzione con un'intensità mistica, scaturiscono dalla profonda conoscenza delle opere che fanno parte del suo vasto repertorio. I programmi dei suoi recital abbracciano ogni cosa, dalle trascrizioni della polifonia sacra medievale e dai lavori per tastiera di Byrd, Couperin, Rameau, Froberger e Bach a tutto il repertorio classico e romantico con particolare attenzione a Beethoven, Schubert, Schumann, Chopin, Brahms e alle composizioni di riferimento del XX secolo di Prokofiev, Ravel, Scriabin, Rachmaninov, Schönberg e Stravinskij. Tra gli amanti del pianoforte è ampiamente considerato uno dei massimi pianisti di oggi, un artista ammirato per la sua introspezione visionaria, la sua ipnotica spontaneità e la sua devozione senza compromessi alla musica.

**Nancy Brillì e Chiara Noschese** interpretano due gemelle: “due pianeti opposti nello stesso emisfero emotivo”. Spiega l'autrice Margaret Mazzantini: “Anemone è sensuale e irriverente e aderisce ad ogni dettaglio della vita con vigoroso entusiasmo. Ortensia, uccello notturno, irsuta e rabbiosa creatura, cerca una perenne rivincita. Le due per un gioco scenico si rivolgono alla stessa terapeuta dell'occulto e svuotano il serbatoio di un amore solido come l'odio. Ed è come carburante che si incendia provocando fiamme teatrali ustionanti, sotto una grandinata di risate. In realtà la Manola del titolo, interlocutore mitico e invisibile, non è altro che la quarta parete teatrale sfondata dal fiume di parole che Anemone e Ortensia rivolgono alla loro squinternata coscienza attraverso un girotondo di specchi, evocazioni, malintesi, rivalse canzonatorie, che le porteranno a confondere ancora una volta i loro ruoli esistenziali. Una maratona impudica e commovente, che svela l'intimità femminile in tutte le sue scaglie.

## TEATRO

sabato **14.01.23** 20:30



**Ale & Franz** in

## COMINCIUM

di **Francesco Villa** (Franz), **Alessandro Besentini**

(Ale), **Alberto Ferrari** e **Antonio De Santis**

regia **Alberto Ferrari**

**Musicisti:**

**Luigi Schiavone** *chitarra*

**Fabrizio Palermo** *basso*

**Francesco Luppi** *tastiere*

**Marco Orsi** *batteria*

**Alice Grass** *voce*

## DANZA

sabato **21.01.23** 20:30



**NoGravity dance Company**

## ARIA

Spettacolo di musica barocca / Teatro della Meraviglia

Creazione di coreografie, scene, costumi, light design

**Emiliano Pellisari**

Co-coreografo e ballerino principale **Mariana/P**

Direttore musicale **NoGravity Ensemble**

Costumista **Daniela Piazza**

Progettazione concettuale **Nora Buijdosó**

Creazione parrucche **Simonetta Taibi**

## MUSICA

giovedì **26.01.23** 20:30



## ORCHESTRA DELLA SVIZZERA ITALIANA ALEXANDER ROMANOVSKY

Musiche di L. van Beethoven

## TEATRO

sabato **28.01.23** 20:30



**Massimo Ghini** e **Paolo Ruffini** in

## QUASI AMICI

Adattamento e regia **Alberto Ferrari**

Produzione **enfi teatro di Michele Gentile**

Eccoci. Sembra passato un secolo.

I ricordi del sipario che si apre, i fari che si accendono, i vostri sorrisi, gli applausi. Il teatro. La nostalgia di quella atmosfera di complicità, che ci avvolgeva, dal palcoscenico alla platea rendendoci partecipi, ogni sera, di un momento unico ed irripetibile: lo spettacolo Ricominciamo, con tanta voglia di incontrarvi nuovamente, col desiderio di divertirci e farvi divertire. Con uno spettacolo leggero, sulle note di una band d'eccezione, di grandi professionisti. Pur senza dimenticare tutto ciò che abbiamo vissuto in questi due anni, abbiamo il desiderio di riprendere a sorridere.

Abbiamo voglia di leggerezza.

E allora, ripartiamo dalla voglia di vedervi ridere.

Riprendiamo quel cammino che negli ultimi venticinque anni ci ha permesso di raccontarvi le nostre storie, i nostri incontri; ci ha permesso di ridere innanzitutto di noi stessi, come davanti ad uno specchio, e ci ha aiutato a condividere, con voi, la nostra comicità. Siamo pronti. Comincium!... perché ci siete mancati tanto.

NoGravity è una compagnia di arti performative fondata e diretta da Emiliano Pellisari, il cui lavoro artistico attraversa i confini tra diverse arti per creare performance multidisciplinari e spettacoli teatrali. Lo stile di NoGravity si ispira alla straordinaria meccanica del teatro rinascimentale e barocco della Marvel con un focus sul rapporto Uomo-Macchina. Bellezza, sogno, meraviglia, illusione, divertimento sono le chiavi della poetica del regista Emiliano Pellisari. Simboli, evocazioni, suggestioni, tableaux vivants nascono per esprimere la 'costa frastagliata' dell'immaginario collettivo. NoGravity presenta i suoi spettacoli ogni anno in tournée in vari Paesi del mondo, tra cui Russia, Cina, Colombia, Uruguay, Svizzera, Germania, Francia, Spagna, Polonia, Italia. Nel 2018 è stata presente in Spagna, Italia, Sudamerica, Polonia, Russia, Azerbaigian con gli spettacoli Divina Commedia, Aria, Comix, Leonardo.

Ritorna al Cinema Teatro l'Orchestra della Svizzera italiana con un progetto unico e definito appositamente per la stagione musicale di Chiasso, che vede la partecipazione, in qualità di solista, del rinomato pianista ucraino Alexander Romanovsky. Un programma dedicato a musiche di Ludwig van Beethoven, di cui lo stesso Romanovsky ha inciso ed eseguito a più riprese l'integrale dei cinque concerti per pianoforte e orchestra. Sotto la guida di Markus Poschner, direttore principale dal 2015, l'Orchestra della Svizzera italiana ha raggiunto nel corso degli anni un altissimo livello artistico, grazie anche alle prestigiose collaborazioni avute con solisti di fama internazionale. Con accoglienze entusiastiche di pubblico è stata acclamata nei maggiori teatri e sale di tutta Europa, dalla Sala dorata del Musikverein di Vienna alla Philharmonie di Berlino, dal Grosses Festspielhaus di Salisburgo alla Kölner Philharmonie di Colonia, dall'Opernhaus di Francoforte al Brucknerhaus di Linz.

“**Quasi amici** è una storia importante, di quelle storie che meritano di essere condivise e raccontate. Anche con il linguaggio delle emozioni più profonde: quello teatrale. Un adattamento per il teatro del soggetto e della sceneggiatura di Quasi amici è affascinante perché permette di dilatare, in drammaturgia teatrale, quelle emozioni che nascono per il cinema con un altro linguaggio, non solo visivo, ma anche filmico. Emozioni che devono irrobustirsi però con parole e simboli precisi sul palcoscenico per poter rimandare a tutti noi a un immaginario condiviso con il quale far dialogare il proprio. Un uomo ricco, intelligente, affascinante, che vive di cultura [...] e un altro uomo che entra ed esce di galera, svelto, con una sua intelligenza vivace e una cultura fatta sulla strada e nei film di serie B. Questi due uomini si incontrano per caso e diventano l'uno per l'altro indissolubili, l'uno indispensabile alla vita dell'altro e lenitivo alla ferita fatale che ognuno ha dentro di sé [...] Assistiamo per osmosi a un'educazione alla vita e alla cultura e un'istruzione alla leggerezza.”  
Alberto Ferrari



TEATRO
sabato <b>11.02.23</b> 20:30
domenica <b>12.02.23</b> 17:00



Sergio Castellitto in un'immagine tratta dal film "L'Instant Theatre"

TEATRO
giovedì <b>16.02.23</b> 20:30



Massimo Navone in un'immagine tratta dal film "L'Instant Theatre"

TEATRO
sabato <b>25.02.23</b> 20:30



Galatea Ranzi in un'immagine tratta dal film "L'Instant Theatre"

MUSICA
giovedì <b>16.03.23</b> 20:30



**Sergio Castellitto** in **ZORRO un eremita sul marciapiede** di **Margaret Mazzantini**

regia **Sergio Castellitto** aiuto regia **Francesca Primavera** organizzazione generale **Marco Micci** responsabile di produzione **Rosa Burgio** produttore **Angelo Tumminelli**

una produzione **Prima International Company 2022**

Sergio Castellitto in un'immagine tratta dal film "L'Instant Theatre"

**Enrico Bertolino** in **INSTANT THEATRE** di **Enrico Bertolino, Luca Bottura, Massimo Navone**

regia **Massimo Navone**

In collaborazione con Horang Music

Enrico Bertolino in un'immagine tratta dal film "L'Instant Theatre"

**Horang**

Massimo Navone in un'immagine tratta dal film "L'Instant Theatre"

**Cesare Bocci** in **IL FIGLIO** di **Florian Zeller**

con **Galatea Ranzi** e **Giulio Pranno** regia e traduzione di **Piero Maccarinelli** scene **Carlo Di Marino** costumi **Gianluca Sbicca**

Galatea Ranzi in un'immagine tratta dal film "L'Instant Theatre"

Giulio Pranno in un'immagine tratta dal film "L'Instant Theatre"

Recital del Pianista **ALEXANDRE KANTOROW** Musiche di J. Brahms, F. Schubert, F. Liszt

Uno spettacolo con protagonista Sergio Castellitto che ritorna sulle scene dopo circa vent’anni, un vagabondo che ripercorre la storia della sua vita e delle scelte che lo hanno portato a vivere sulla strada e intanto riflette sul significato della vita. Un uomo ai margini della società capace di vedere la realtà osservando la vita delle persone “normali”. Capace di restituire attraverso una sorta di “filosofare” allegro e indefessoil “sale della vita”, la complessità e l’imprevedibilità dell’esistenza. Uno spettacolo tragicomico ed emozionante.

“I barboni sono randagi scappati dalle nostre case, odorano dei nostri armadi, puzzano di ciò che non hanno, ma anche di tutto ciò che ci manca... sono come certi cani, ti guardano e vedi la tua faccia che ti sta guardando, non quella che hai addosso, magari quella che avevi da bambino, quella che hai certe volte che sei scemo e triste. Quella faccia affamata e sparuta che avresti potuto avere se il tuo spicchio di mondo non ti avesse accolto. Perché in ogni vita ce n’è almeno un’altra”. Margaret Mazzantini

Sergio Castellitto in un'immagine tratta dal film "L'Instant Theatre"

Enrico Bertolino ha iniziato da tempo a cimentarsi in una formula teatrale innovativa che ha portato con successo nei teatri. Si tratta dell’Instant Theatre, spettacolo in cui narrazione, attualità, umorismo, storia, costume, cronaca, comicità, politica e satira si incontrano sulle assi di un palcoscenico. Il teatro diventa così luogo di informazione satirica strettamente legata all’attualità. Lo spettacolo di articolato in **tre fasi**: nella prima Enrico Bertolino, nella triplice veste di comico, narratore ed esperto di comunicazione, passa sotto la sua lente ironica i contenuti del dibattito, nella seconda a commento dei temi trattati, Bertolino intervista esponenti del mondo della politica o della società civile portatori di pareri contrapposti sul tema del dibattito. Una terza e conclusiva fase è rappresentata dalla “Rassegna stampa”, un’intramuscolo di satira pura con la rivisitazione delle prima pagine dei maggiori quotidiani italiani.

Enrico Bertolino in un'immagine tratta dal film "L'Instant Theatre"

L’autore di questa pièce, Florian Zeller, ci conduce per mano sul terreno delle incomprensioni generazionali all’interno del nucleo familiare. Nicola frequenta l’ultima classe del liceo e vive con la madre Anna. Suo padre Piero ha appena avuto un altro figlio con la nuova compagna Sofia. Nicola da tre mesi non frequenta più il liceo e ha una depressione adolescenziale. Desidera andare a vivere col padre e Sofia. Piero decide di cambiare la scuola a Nicola e si dà da fare per ridargli il gusto di vivere. La trama è semplice ma non il tessuto di emozioni, la voglia di svelare quel che spesso, troppo spesso si nasconde. Sono le prime scene di un testo capace di conquistare grazie non solo alla bellezza del linguaggio, ma alla capacità di introspezione, ai rimandi fra un personaggio e l’altro, al manifestarsi delle loro debolezze delle loro incapacità di capire se stessi e gli altri. La vita in tutte le sue sfaccettature per piantare uno specchio nel cuore a tutti i genitori di un figlio adolescente. Piero Maccarinelli

Piero Maccarinelli in un'immagine tratta dal film "L'Instant Theatre"

Nel 2019, all’età di 22 anni, Alexandre Kantorow è il primo pianista francese a vincere la medaglia d’oro al Concorso Ciaikovskij, assieme ad il Grand Prix, assegnato solo tre volte nella storia del concorso. Acclamato dalla critica come il “giovane zar del pianoforte” (Classica) e “Liszt reincarnato” (Fanfare), ha ricevuto numerosi altri premi ed è stato invitato a tenere concerti in tutto il mondo ai massimi livelli. Ancora prima del Concorso, il suo debutto a soli 16 anni al festival La Folle Journée di Nantes aveva attirato l’attenzione. Da allora, Alexandre ha suonato con le principali orchestre internazionali, incluse regolari collaborazioni con l’Orchestra Mariinsky diretta da Valery Gergiev. Come solista si è esibito nelle principali sale da concerto di tutta Europa e ha partecipato ai più prestigiosi festival internazionali. Grande appassionato di musica da camera, tiene regolarmente concerti con Victor Julien-Laferrière, Renaud Capuçon, Daniel Lozakovick e Matthias Goerne.

TEATRO
domenica <b>19.03.23</b> 17:00



Enzo Iacchetti e Vittoria Belvedere in un'immagine tratta dal film "L'Instant Theatre"

DANZA
sabato <b>01.04.23</b> 20:30



Miguel Angel Zotto e Daiana Guspero in un'immagine tratta dal film "L'Instant Theatre"

TEATRO
venerdì <b>21.04.23</b> 20:30



Stefano Massini in un'immagine tratta dal film "L'Instant Theatre"

TEATRO
sabato <b>13.05.23</b> 20:30



**Enzo Iacchetti – Vittoria Belvedere** in **BLOCCATI DALLA NEVE** di **Peter Quilter** regia di **Enrico Maria Lamanna**

Enzo Iacchetti e Vittoria Belvedere in un'immagine tratta dal film "L'Instant Theatre"

Enzo Iacchetti e Vittoria Belvedere in un'immagine tratta dal film "L'Instant Theatre"

Enzo Iacchetti e Vittoria Belvedere in un'immagine tratta dal film "L'Instant Theatre"

**Miguel Angel Zotto** e **Daiana Guspero** in **HISTORIA DE ASTOR** Direzione artistica, regia e disegno Luci a cura di **Miguel Angel Zotto**

Musiche di A. Piazzolla

Miguel Angel Zotto e Daiana Guspero in un'immagine tratta dal film "L'Instant Theatre"

Miguel Angel Zotto e Daiana Guspero in un'immagine tratta dal film "L'Instant Theatre"

**Massimiliano Gallo** in **IL SILENZIO GRANDE** di Maurizio De Giovanni con **Stefania Rocca, Pina Giarmanà, Paola Senatore** e **Jacopo Sorbini**

Massimiliano Gallo in un'immagine tratta dal film "L'Instant Theatre"

regia **Alessandro Gassmann**

una produzione **Diana Or.i.s.** scene **Gianluca Amodio** costumi **Mariano Tufano** light designer **Marco Palmieri** suono **Paolo Cillerai** elaborazioni video **Marco Schiavoni** musiche originali **Pivio & Aldo De Scalzi** regista assistente **Emanuele Maria Basso**

Alessandro Gassmann in un'immagine tratta dal film "L'Instant Theatre"

**Stefano Massini** in **L’ALFABETO DELLE EMOZIONI** Produzione Elastica srl e Savà in collaborazione con La Musica Dei Cieli

Stefano Massini in un'immagine tratta dal film "L'Instant Theatre"

Stefano Massini in un'immagine tratta dal film "L'Instant Theatre"

Una commedia brillante che tratta la convivenza tra persone diverse, sia per carattere, sia per il modo di concepire la vita. Patrick è un uomo che vive solitario in un cottage di campagna e negli anni ha sviluppato una sorta di misantropia. Un giorno, durante una violentissima tempesta di neve, Judith, una donna del villaggio vicino, interamente coperta di neve, bussa alla sua porta chiedendo del cibo. Patrick la accontenta, sperando che se ne vada presto. Ma le condizioni del tempo peggiorano e la polizia intima a tutti gli abitanti dei dintorni di non uscire all’aperto e di barricarsi in casa. Patrick e Judith sono costretti a convivere in quella quarantena forzata. Due caratteri forti costantemente a confronto, 24 ore su 24. Lo scontro è inevitabile. Sono giorni di litigi continui, ma anche di risate e di momenti di pura follia. Riusciranno i due a trovare punti in comune, sebbene appartengano a mondi tanto diversi? Diventeranno amici, nonostante tutto, alla fine della tempesta di neve?

Enzo Iacchetti e Vittoria Belvedere in un'immagine tratta dal film "L'Instant Theatre"

Nessun ballo è passionale quanto il tango, fatto di ritmo e carattere in un elegante gioco di provocazioni e sguardi. Lo spettacolo **Tango – Historia de Astor** è ideato, coreografato e diretto da Miguel Ángel Zotto, riconosciuto nel mondo, da appassionati e critica, come una leggenda vivente del tango. Un emozionante tributo alla vita e all’arte unica del famoso compositore e musicista argentino Astor Piazzolla, uno tra i più influenti e rivoluzionari musicisti del Novecento. Si dice che ogni tango sia differente ed abbia differenti colori. Amore, sofferenza, rabbia, gelosia ed abbandono sono i “colori” che hanno dato vita al Nuevo Tango di Astor Piazzolla, creando una danza nuova, legata alla tradizione ma capace di trascenderla, piena com’è di atmosfere proprie dei linguaggi della musica classica e del jazz. Miguel Ángel Zotto sa narrare tutto questo con la classe dei suoi movimenti, disegnando quelle atmosfere che Piazzolla evocò sul pentagramma.

Miguel Angel Zotto e Daiana Guspero in un'immagine tratta dal film "L'Instant Theatre"

Autore napoletano di libri di successo, Maurizio De Giovanni firma per la prima volta una commedia teatrale in grado di parlare a una platea universale: è impossibile non riconoscersi nelle realtà e situazioni vissute dai personaggi. «Quando in una pausa a pranzo con Maurizio parlammo de **Il silenzio grande** vidi l’idea nascere lì in pochi minuti. Ebbi subito la sensazione che, nelle sue mani, un tema importante come quello dei rapporti familiari, del tempo che passa, del luogo dove le nostre vite scorrono e mutano negli anni, ovvero la casa, avrebbe avuto una evoluzione emozionante e sorprendente. Immagino uno spettacolo dove le verità che i protagonisti si dicono, a volte si urlano o si sussurrano, possano farvi riconoscere, dove, come sempre accade anche nei momenti più drammatici, possano esplodere risate, divertimento, insomma la vita. Questa è una delle funzioni che il teatro può avere, quella di raccontarci come siamo, potremmo essere o anche quello che saremmo potuti essere» Alessandro Gassmann

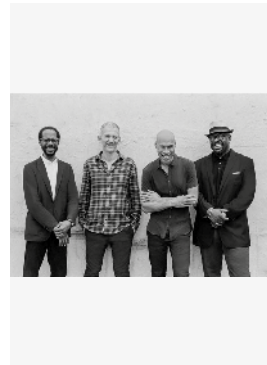
Alessandro Gassmann in un'immagine tratta dal film "L'Instant Theatre"

Noi siamo quello che proviamo. E raccontarci agli altri significa raccontare le nostre emozioni. Ma come farlo, in un momento che sembra confondere tutto con tutto, perdendo i confini fragli stati d’animo? Ci viene detto che siamo analfabeti emotivi, e proprio da qui parte **Stefano Massini** per un viaggio profondissimo e ironico al tempo stesso nel labirinto del nostro sentire e sentirci. In un immaginario alfabeto in cui ogni lettera è un’emozione (P come Paura, F come Felicità, M come Malinconia...), Massini trascina il pubblico in un susseguirsi di storie e di esempi irresistibili, con l’obiettivo unico di chiamare per nome ciò che ci muove da dentro. Scorrono visi, ritratti, nomi, situazioni. Si va da Arthur Conan Doyle al grande Chagall, da Al Capone alla moglie di Giosuè Carducci. Ad andare in scena è la forza e la fragilità dell’essere umano, dipinta con l’estro e il divertimento di un appassionato narratore, definito da Repubblica “il più popolare raccontastorie del momento”.



## MUSICA

venerdì 21.10.22 21:00



Evento speciale

## A MOODSWING REUNION

**Joshua Redman** saxofono  
**Brad Mehldau** pianoforte  
**Christian Mc Bride** contrabbasso  
**Brian Blade** batteria

Concerto fuori abbonamento

MoodSwing l'album del 1994 del primo quartetto stabile di Joshua Redman era una sorprendente raccolta in cui suonavano quattro musicisti dal talento precoce che si sarebbero rapidamente affermati come fari creativi. Dopo anni di trionfi individuali il sassofonista Joshua Redman il pianista Brad Mehldau il bassista Christian McBride e il batterista Brian Blade uniscono nuovamente le forze. Il quartetto fa ancora oggi scintille. Il Cinema Teatro di Chiasso ospita la prima data della tournée europea di questo straordinario quartetto di stelle del jazz per un evento unico e imperdibile.

## MUSICA

09/10/11.03.23



## XXIV FESTIVAL DI CULTURA E MUSICA JAZZ DI CHIASSO

Un appuntamento imprescindibile, quello con la cultura e la musica jazz in tutte le sue sfaccettature che il Cinema Teatro di Chiasso promuove con il consueto entusiasmo, nell'intento di aprire uno spazio intergenerazionale di conoscenza, di approfondimento, di fruizione di questo genere musicale immortale, sempre nuovo, vibrante, attuale e capace di creare emozioni tra un pubblico non necessariamente di esperti. Dalle piantagioni del sud degli Stati Uniti, tra gli schiavi afroamericani, nei primi anni del XX secolo, il viaggio spazio-temporale del jazz approda qui a Chiasso, al sud della Svizzera, con proposte variegata e nomi di grande spicco nel panorama mondiale. Se, come sembra, il termine jazz deriva da una parola appartenente alla cultura tradizionale francese che fa riferimento alla gioia di vivere, siamo fieri di tributare ogni anno un omaggio a questa gioia e a questo brio, e invitiamo chiunque ami la vita a lasciarsi coinvolgere dai ritmi e dall'improvvisazione tipici di quest'arte.



## MUSICA

16/17.06.23



## FESTATE XXXI FESTIVAL DI CULTURA E MUSICHE DEL MONDO

Una kermesse che si ripete da oltre trent'anni, tra le vie e le piazze di Chiasso, in cui trovano cittadinanza vari progetti musicali che attingono a tradizioni diverse tendenti a travalicare le solite classificazioni. Musica, trascinante, coinvolgente, che fa venire voglia di ballare, di condividere, di scatenarsi; concerti sotto le stelle in cui gruppi affermati a livello internazionale lasciano spazio anche a giovani e giovanissimi artisti emergenti che sul Palco di Scena Off possono esprimersi. E non solo musica: anche la gastronomia dal mondo, i mercatini etnici, le bancarelle con prodotti più diversi contribuiscono a rendere Festate una vera e propria Festa dell'estate, come è suggerito dal suo nome. E allora, spazio all'allegria, alla voglia di stare insieme e di scoprire altre realtà, sotto il cielo delle notti più lunghe dell'anno.



Comune di Chiasso  
Dicastero Attività Culturali



## STAGIONE TEATRALE 2022-2023 CINEMA TEATRO CHIASSO

Spettacoli in abbonamento

**Abbonamento Nominale**  **Abbonamento Aziendale**

Nome .....  
Cognome .....  
Via .....  
Cap Località .....  
Tel. privato .....  
Cellulare .....  
E-mail .....  
  
Firma .....  
Data sottoscrizione .....

### Teatro

- 12.11.22 **Se devi dire una bugia dilla grossa** con Gianluca Ramazzotti, Paola Quattrini
- 20.11.22 **A spasso con Daisy** con Milena Vukotic, Salvatore Marino, Maximilian Nisi
- 03.12.22 **Manola** con Nancy Brilli e Chiara Noschese
- 14.01.23 **Comincium** di e con Ale & Franz
- 28.01.23 **Quasi amici** con Massimo Ghini e Paolo Ruffini
- 11.02.23 **Zorro, un eremita sul marciapiede** con Sergio Castellitto
- 12.02.23 **Zorro, un eremita sul marciapiede** con Sergio Castellitto
- 16.02.23 **Instant Theatre** di e con Enrico Bertolino
- 25.02.23 **Il figlio** con Cesare Bocci, Galatea Ranzi e Giulio Pranno
- 19.03.23 **Bloccati dalla neve** con Enzo Iacchetti e Vittoria Belvedere
- 21.04.23 **Il silenzio grande** con Massimiliano Gallo e Stefania Rocca
- 13.05.23 **L'alfabeto delle emozioni** di e con Stefano Massini

### Musica

- 02.12.22 Recital del pianista **Grigory Sokolov**
- 26.01.23 **Orchestra della Svizzera italiana / Alexander Romanovsky**
- 16.03.23 Recital del pianista **Alexandre Kantorow**

### Danza

- 21.01.23 **Aria** - NoGravity dance Company
- 01.04.23 **Historia de Astor** con Miguel Angel Zotto e Daiana Guspero

**Biglietteria aperta dal 07.09.2022**

Ogni cedola nominale deve contenere i riferimenti di un solo abbonato



Comune di Chiasso  
Sindaco  
Bruno Arrigoni

Cinema Teatro Chiasso  
Direttore  
Armando Calvia

Capo Dicastero Educazione  
e Attività Culturali  
Davide Dosi

Assistente  
alla Direzione  
Anna Martano Grigorov

Responsabile Amministrativa  
Cristina Moro

Direzione Tecnica  
Davide Onesti

Centro Culturale Chiasso  
Cinema Teatro  
via Dante Alighieri 3b  
CH 6830 Chiasso  
T +41 (0)58 122 42 72  
cultura@chiasso.ch

Ufficio stampa  
Laila Meroni Petrantonì

Custode  
Simone Giannini

Biglietteria Teatro  
**aperta dal 07.09.2022**

Tipografia  
Progetto Stampa

mercoledì–venerdì  
ore 17:00–19:30  
sabato  
ore 10:00–12:00  
ore 17:00–19:30  
T +41 (0)58 122 42 78  
cassa.teatro@chiasso.ch

Biglietteria  
Viktorija Anastasova  
Cristian Bizzotto

**cinema teatro chiasso**  
è su

Si ringraziano i tecnici e gli operai dell'Ufficio Tecnico del Comune di Chiasso e il personale di sala, il cui prezioso lavoro è indispensabile per l'organizzazione e la realizzazione degli eventi in teatro.

La stagione 2022–2023  
del Cinema Teatro  
è realizzata in collaborazione  
e con il contributo di:



per la stagione di teatro:



media partner:

**laRegione**

**La Provincia**



## CEDOLA ABBONAMENTI STAGIONE 2022–2023

Indicare segnando con una crocetta l'abbonamento prescelto

Affrancare  
p.f.

- Cartabianca 5**  
5 eventi a scelta tra i 16 in abbonamento Chf. /€ 155
- Cartabianca 8**  
8 eventi a scelta tra i 16 in abbonamento Chf. /€ 240
- Cartabianca 12**  
12 eventi a scelta tra i 16 in abbonamento Chf. /€ 348
- Chiassocultura 16**  
Tutti gli spettacoli in abbonamento Chf. /€ 448

### Biglietti per singolo spettacolo

Prima categoria	Chf. /€ 38
Seconda categoria	Chf. /€ 30
Terza categoria	Chf. /€ 25
Quarta categoria	Chf. /€ 20

Tariffe speciali per gruppi e studenti

Per prenotare il vostro abbonamento vi preghiamo di inviarci la presente cedola.  
Per informazioni: cassa.teatro@chiasso.ch  
T +41 (0)58 122 42 78

Biglietteria Teatro  
mercoledì–venerdì  
ore 17:00–19:30  
sabato  
ore 10:00–12:00  
ore 17:00–19:30

**Biglietteria aperta dal 07.09.2022**

**www.centroculturalechiasso.ch**

**centro  
culturale  
chiasso**

Cinema Teatro  
Via D. Alighieri 3b  
CH – 6830 Chiasso